

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 225/2012

tal-15 ta' Marzu 2012

li jemenda l-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tal-istabbilimenti li jqiegħdu fis-suq, għall-użu fl-għalf, prodotti li ġejjin miż-żjut veġetali u xahmijiet imhallta u dwar ir-rekwiżiti speċifiċi għall-produzzjoni, il-ħażna, it-trasport u l-ittestjar għad-diossina taż-żjut, xahmijiet u prodotti li ġejjin minnhom

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005 li jstabbilixxi l-htigijiet għall-iġjene tal-għalf⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 27 (b) u (f) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 jistipula regoli ġenerali dwar l-iġjene tal-għalf, il-kundizzjonijiet u l-arranġamenti biex jiġi assigurat li l-kundizzjonijiet tal-ipproċessar għall-imminimizzar u l-kontroll tal-perikli potenzjali jkunu rispettati. L-istabbilimenti kummerċjali tal-għalf għandhom ikunu rreġistrati mal-awtorità kompetenti jew approvati minnha. Barra minn dan, l-operaturi kummerċjali tal-għalf li jinsabu aktar 'l isfel fil-katina tal-għalf għandhom l-obbligu li jixtru għalf biss minn stabbilimenti li huma rreġistrati jew approvati.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' għalf⁽²⁾ jistipula li l-għalf li jitqiegħed fis-suq għandu jkun sikur u ttikkettat b'mod ċar x'tip ta' għalf hu. Barra minn dan, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 575/2011 tas-16 ta' Ġunju 2011 dwar il-Katalgu tal-materjali tal-għalf⁽³⁾ jelenka deskrezzjonijiet għal materjali speċifiċi tal-għalf li għandhom jintużaw għal skopijiet tal-ittikkettar.
- (3) Il-mod ta' kif dawn ir-rekwiżiti jirrelataw ma' xulxin għandu jassigura li jkun hemm traċċabbiltà u livell għoli ta' harsien tal-konsumatur fil-katina tal-għalf u tal-ikel.

- (4) Il-kontrolli uffiċjali u l-kontrolli li twettqu mill-operaturi kummerċjali tal-għalf urew li ċerti żjut u xahmijiet u prodotti li ġejjin minnhom li mhumiex mahsuba għall-użu fl-għalf intużaw bhala materjali tal-għalf u dan irriżulta f'għalf li qabeż il-livelli massimi tad-diossina stipulati fid-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Mejju 2002 dwar sustanzi mhux mixtieqa fl-għalf tal-annimali⁽⁴⁾. B'konsegwenza ta' dan, l-ikel li ġej mill-annimali li nġataw għalf ikkontaminat jista' jkun ta' riskju għas-saħħa pubblika. Barra minn hekk, l-irtirar mis-suq tal-ikel u l-għalf ikkontaminat jista' jwassal għal telf finanzjarju.
- (5) Biex titjieb l-iġjene tal-għalf u mingħajr hsara għall-kompetenza tal-Istati Membri kif stipulat fl-Artikolu (10)2 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, l-istabbilimenti li għadhom jipproċessaw żjut veġetali mhux irfinuti, u li jimmanifatturaw prodotti li ġejjin miż-żjut ta' oriġini veġetali u xahmijiet imhallta, għandu jkollhom approvazzjoni b'konformità ma' dan ir-Regolament ġaladarba dawn il-prodotti ikunu mahsuba għall-użu fl-għalf.
- (6) Għandu jkun hemm rekwiżiti speċifiċi għall-produzzjoni, l-ittikkettar, il-ħażna u t-trasport ta' dawn il-materjali tal-għalf sabiex titqies l-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni tas-sistemi bbażati fuq l-Analiżi tal-Perikli u l-Punti Kritiċi ta' Kontroll (HACCP).
- (7) Monitoraġġ riinfurzat tad-diossina jiffacilita d-detezzjoni ta' nuqqasijiet ta' konformità u l-infurzar tal-liġi dwar l-għalf. Huwa neċessarju li l-operaturi kummerċjali tal-għalf ikunu obbligati li jittestjaw ix-xahmijiet, iż-żjut u l-prodotti li ġejjin minnhom għad-diossina u PCBs li jixbhu lid-diossina sabiex jitnaqqas ir-riskju li prodotti kkontaminati jibdwew jagħmlu parti mill-katina tal-ikel, u b'hekk jappoġġaw l-istrategġija biex jitnaqqas l-esponiment taċ-ċittadini tal-UE għad-diossina. Ir-riskju ta' kontaminazzjoni tad-diossina għandu jkun ir-raġuni li abbażi tagħha jitwaqqaf pjan ta' monitoraġġ. Ir-responsabbiltà

⁽¹⁾ ĠU L 35, 8.2.2005, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 229, 1.9.2009, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 159, 17.6.2011, p. 25.⁽⁴⁾ ĠU L 140, 30.5.2002, p. 10.

- li fis-suq jitqiegħed għalf sikur hija tal-operaturi kummerċjali tal-għalf. Għaldaqstant, huma għandhom iġarrbu l-ispejjeż kollha għall-analiżi. Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar it-teħid ta' kampjuni u l-analiżi li ma jinsabux f'dan ir-Regolament għandhom jibqgħu fi hdan il-kompetenza tal-Istati Membri. Barra minn dan, l-Istati Membri huma mhegġa jiffokaw fuq il-kontrolli tal-operaturi kummerċjali tal-għalf li ma jagħmlux parti mill-kamp tal-applikazzjoni tal-monitoraġġ tad-diossina imma li jiksbu l-prodotti msemmija hawn fuq.
- (8) Is-sistema tal-monitoraġġ ibbażata fuq ir-riskju obligatorju ma għandhiex taffettwa l-obbligu tal-operatur kummerċjali tal-għalf li jikkonforma mar-rekwiżiti tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-iġjene tal-għalf. Din għandha tkun integrata fi prassi tajbin dwar l-iġjene u s-sistema bbażata fuq l-HACCP. Dan għandu jiġi vverifikat mill-awtorità kompetenti fil-kuntest tal-approvazzjoni tal-operatur kummerċjali tal-għalf. Ir-reviżjoni regolari tal-operatur tal-istima ta' riskju tiegħu stess għandha tikkunsidra s-sejbiet tal-monitoraġġ tad-diossina.
- (9) Il-laboratorji li jwettqu analiżi tad-diossina għandhom ikunu obbligati li jirrapportaw ir-riżultati li jaqbzū l-limiti massimi permessi stipulati fid-Direttiva 2002/32/KE mhux biss lill-operatur kummerċjali tal-għalf imma wkoll lill-awtorità kompetenti sabiex titjieb it-trasparenza; dan l-obbligu ma jeżentax lill-operatur kummerċjali tal-għalf mill-obbligu tiegħu li jinforma lill-awtorità kompetenti.
- (10) Għandha ssir reviżjoni wara sentejn sabiex tiġi vverifikata l-effettività tad-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ obligatorju tad-diossina u l-integrazzjoni tiegħu fis-sistema tal-HACCP tal-operaturi kummerċjali tal-għalf.
- (11) Għandu jkun hemm biżżejjed żmien biex l-awtoritajiet kompetenti u l-operaturi kummerċjali tal-għalf ikollhom il-possibbiltà li jadattaw irwiehhom għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
- (12) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma opponewhom,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 183/2005 huwa emendat skont l-Anness ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidholl fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika mis-16 ta' Settembru 2012.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Marzu 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

L-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 183/2005 huwa emendat kif ġej:

(1) Din it-taqsimha li ġejja qiegħda tiddaħhal wara t-titolu tal-Anness II:

“DEFINIZZJONIJIET

Għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) 'lott' tfisser kwantità identifikabbli ta' għalf li giet iddikjarata li għandha karatteristiċi komuni, bħal ma huma l-oriġini, il-varjetà, it-tip ta' mballaġġ, minn ippakkjaha, il-konsenjatur jew l-ittikkettar, u fil-każ ta' proċess tal-produzzjoni, unità ta' produzzjoni minn impjant wiehed bl-użu ta' parametri tal-produzzjoni uniformi jew numru ta' tali unitajiet, meta jkunu prodotti f'ordni kontinwu u maħżuna flimkien;
- (b) 'prodotti li ġejjin minn żjut veġetali' tfisser kull prodott li ġej minn żjut veġetali mhux irfinuti jew irkuprati permezz tal-ipproċessar oleokimiku jew biodiżil jew distillazzjoni, irfinar kimiku jew fiżiku, minbarra ż-żejt irfinat;
- (c) 'taħlit tax-xahmijiet' tfisser it-taħlit taż-żjut mhux irfinuti, żjut irfinuti, xahmijiet tal-annimali, żjut irkuprati mill-industrija tal-ikel u/jew prodotti li ġejjin minnhom biex jipproduċu żejt jew xaham imhallat, bl-eċċezzjoni biss tal-ħażna ta' lottijiet konsekuttivi.”

(2) Il-punt li ġej qed jiżdied fit-taqsimha “FAĊILITAJIET U TAGHMIR”:

“10. L-istabbilimenti li jwettqu waħda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin biex iqiegħdu fis-suq il-prodotti għall-użu fl-għalf għandhom ikunu soġġetti għall-approvazzjoni b'konformità mal-Artikolu 10(3):

- (a) l-ipproċessar taż-żejt veġetali mhux irfinat hliet daww li jagħmlu parti mill-kamp tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 852/2004;
- (b) l-immanifatturar oleokimiku tal-acidi xahmija;
- (c) l-immanifatturar tal-biodiżil;
- (d) it-taħlit tax-xahmijiet.”

(3) Il-punti li ġejjin qiegħdin jiżdiedu fit-taqsimha “PRODUZZJONI”:

“7. L-istabbilimenti li jhalltu x-xahmijiet u li jqiegħdu fis-suq prodotti maħsuba għall-għalf għandhom jisseparaw fiżikament il-prodotti kollha maħsuba għall-għalf mill-prodotti maħsuba għal skopijiet oħra sakemm dawn il-prodotti tal-aħħar ma jkunux konformi:

- mar-reqwiżiti ta' dan ir-Regolament jew mal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 u
- mal-Anness I mad-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

8. L-ittikkettar tal-prodotti għandu jindika b'mod ċar jekk dawn humiex maħsuba għall-għalf jew għal skopijiet oħra. Jekk il-produttur jiddikjara li lott partikolari ta' prodott mhuwiex maħsub għall-użu fl-għalf jew fl-ikel, din iddikjarazzjoni ma tkunx tista' tinbidel sussegwentament minn operatur fi stadju aktar tard tal-katina.

(*) ĠU L 140, 30.5.2002, p. 10.”

(4) It-taqsimha li ġejja qiegħda tiżdied wara t-taqsimha “KONTROLL TAL-KWALITÀ”:

“MONITORAĠĠ TAD-DIOSSINA

1. L-operaturi kummerċjali tal-għalf li jqiegħdu fis-suq xahmijiet, żjut jew prodotti li ġejjin minnhom maħsuba għall-użu fl-għalf, inkluż l-għalf kompost, għandhom janalizzaw dawn il-prodotti fl-laboratorji akkreditati għat-total tad-diossina u l-PCBs li jixbhu lid-diossina b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 (*).
2. Biex jissupplimentaw is-sistema ta' HACCP tal-operatur kummerċjali tal-għalf, l-analiżi msemmija f'punt 1. għandhom jitwettqu minn tal-inqas bil-frekwenzi li ġejjin:
 - (a) Il-proċessuri ta' żjut veġetali mhux irfinuti:
 - (i) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet ta' żjut tal-ġewż tal-indi mhux irfinuti. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti;
 - (ii) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet tal-prodotti li ġejjin minn żjut veġetali minbarra l-gliċerol, il-leċitina u l-gomom maħsuba għall-għalf. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti;

(b) il-produtturi tax-xaham tal-annimali:

analizi rappreżentattiva wahda ghal kull 2 000 tunnellata ta' xaham tal-annimali u prodotti li ġejjin minnhom li jagħmlu parti mill-kategorija 3, kif stipulat fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**);

(c) l-operaturi taż-żejt tal-ħut:

(i) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet taż-żejt tal-ħut jekk dan ikun prodott minn

- prodotti li ġejjin minn żejt tal-ħut mhux irfinat minbarra ż-żejt tal-ħut irfinat;
- setturi tas-sajt bl-ebda storja ta' monitoraġġ, ta' oriġini mhux speċifikata jew mill-Baħar Baltiku;
- prodotti li ġejjin mill-ħut u magħmula minn stabbilimenti li jimmanifatturaw il-ħut għall-konsum mill-bniedem, liema stabbilimenti mhumiex approvati mill-UE;
- stokkafixx jew menhaden;

lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' żejt tal-ħut.

(ii) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet ta' prodotti li jkunu herġin u li ġejjin minn żejt tal-ħut mhux irfinat minbarra żejt tal-ħut irfinat. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti.

(iii) għandha titwettag analizi rappreżentattiva għal kull 2 000 tunnellata, fir-rigward taż-żejt tal-ħut mhux imsemmi f'punt (i);

(iv) iż-żejt tal-ħut dekontaminat minn trattament uffiċjalment approvat għandu jiġi analizzat skont il-principji tal-HACCP b'konformità mal-Artikolu 6.

(d) l-industrija oleokima u biodiżil:

(i) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet li dehlin ta' żjut tal-ġewż tal-indi u prodotti li ġejjin minn żjut veġetali minbarra l-gliċerol, il-leċitina u l-gomom, xahmijiet tal-annimali mhux koperti minn (b), żejt tal-ħut mhux kopert minn (c), żjut irkuprati mill-industrija tal-ikel u xahmijiet imhallta maħsuba għall-ġhalf. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti;

(ii) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet ta' prodotti li ġejjin mill-ipproċessar tal-prodotti msemmija f'(i) minbarra l-gliċerol, il-leċitina u l-gomom.

(e) stabbilimenti li jhalltu x-xaham:

(i) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet li dehlin ta' żjut tal-ġewż tal-indi u prodotti li ġejjin minn żjut veġetali minbarra l-gliċerol, il-leċitina u l-gomom, xahmijiet tal-annimali mhux koperti minn (b), żejt tal-ħut mhux kopert minn (c), żjut irkuprati mill-industrija tal-ikel u xahmijiet imhallta maħsuba għall-ġhalf. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti;

jew

(ii) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet ta' xahmijiet imhallta maħsuba għall-ġhalf. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti;

L-operatur kummerċjali tal-ġhalf għandu jiddikjara lill-awtorità kompetenti fil-kuntest tal-istima tar-riskju tiegħu liema alternattiva se jagħżel.

(f) il-produtturi tal-ġhalf kompost għall-annimali li jipproduċu l-ikel minbarra dawk imsemmija fil-punt (e):

(i) għandhom jiġu analizzati 100 % tal-lottijiet li dehlin ta' żjut tal-ġewż tal-indi u prodotti li ġejjin minn żjut veġetali minbarra l-gliċerol, il-leċitina u l-gomom, xahmijiet tal-annimali mhux koperti minn (b), żejt tal-ħut mhux kopert minn (c), żjut irkuprati mill-industrija tal-ikel u xahmijiet imhallta maħsuba għall-ġhalf. Lott jista' jkun magħmul minn massimu ta' 1 000 tunnellata ta' dawn il-prodotti;

(ii) għandu jkun hemm teħid ta' kampjuni b'frekwenza ta' 1 % tal-lottijiet fir-rigward tal-ġhalf kompost immanifatturat li jinkludi fih prodotti msemmija f'(i).

3. Jekk ikun jista' jintwera li konsinna omoġenja hija akbar mid-daqs massimu ta' lott skont il-punt 2. u li din itteħdilha kampjun b'mod rappreżentattiv, allura r-riżultati tal-analizi tal-kampjun li ttiehed u ġie ssiġillat b'mod xieraq se jiġi kkunsidrat aċċettabbli.

4. Fejn operatur kummerċjali tal-ghalf juri li lott ta' prodott jew il-komponenti kollha ta' lott kif imsemmi fil-punt 2., li jkun(u) wasal/waslu ghandu jkun(u) diġà ġie/ġew analizzat(i) fi stadju aktar bikri tal-produzzjoni, proċessar jew distribuzzjoni, jew hu(ma) f'konformità mar-rekwiżiti tal-punti 2. (b) jew (c)(iii) l-operatur kummerċjali tal-ghalf ma ghandux jibqa' marbut bl-obbligu li janalizza dan il-lott and ghandu janalizzah skont il-prinċipji ġenerali tal-HACCP f'konformità mal-Artikolu 6.
5. Kull kunsinna ta' prodotti kif imsemmi fil-punti 2. (d)(i), (e)(i) u (f)(i) ghandha tkun akkumpanjata minn evidenza li dawn il-prodotti jew il-komponenti kollha tagħhom ġew analizzati jew huma konformi mar-rekwiżiti tal-punti 2. (b) jew (c)(iii).
6. Jekk il-lottijiet kollha li deklin ta' prodotti msemmija fil-punti 2. (d)(i), (e)(i) u (f)(i) li jaslu għall-proċess ta' produzzjoni jkunu ġew analizzati skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u jekk ikun jista' jiġi assigurat li l-proċess ta' produzzjoni, immaniġġar u hażna ma jzidx il-kontaminazzjoni tad-diossina, l-operatur kummerċjali tal-ghalf ma ghandux jibqa' marbut bl-obbligu li janalizza l-prodott finali u ghandu janalizzah skont il-prinċipji ġenerali tal-HACCP b'konformità mal-Artikolu 6.
7. Fejn operatur kummerċjali tal-ghalf iqabbd laboratorju biex iwettaq analiżi, kif imsemmi fil-punt 1. hu ghandu jagħti struzzjonijiet lil-laboratorju biex dan jikkomunika r-riżultati ta' dik l-analiżi lill-awtorità kompetenti fil-każ li l-limiti tad-diossina stipulati fil-punti 1 u 2 tat-Taqsima V tal-Anness I mad-Direttiva 2002/32/KE jkunu nqabzu.
- Fejn operatur kummerċjali tal-ghalf iqabbd laboratorju li jinsab fi Stat Membru ieħor li huwa differenti minn dak tal-operatur kummerċjali tal-ghalf li qiegħed jordna l-analiżi, hu ghandu jagħti struzzjonijiet lil-laboratorju biex dan jirrapporta lill-awtorità kompetenti, li min-naħa tagħha ghandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinsab l-operatur kummerċjali tal-ghalf.
- Jekk l-operatur kummerċjali tal-ghalf iqabbd laboratorju li jinsab f'pajjiż terz, huma għandhom jinfurmaw b'dan lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinsabu. Ghandha tiġi pprovduta evidenza li l-laboratorju jwettaq l-analiżi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 152/2009.
8. Ir-rekwiżiti għall-ittestjar tad-diossina għandhom jiġu riveduti mis-16 ta' Marzu 2014.

(*) ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1.

(**) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1."

(5) Il-punt li ġej qed jiżdied fit-taqsima "HAŻNA U TRASPORT":

"7. Il-kontenituri li se jintużaw għall-hażna jew għat-trasport ta' xahmijiet imhallta, żjut ta' oriġini veġetali jew prodotti li ġejjin minnhom maħsuba għall-użu fl-ghalf ma għandhom jintużaw għat-trasport jew għall-hażna ta' prodotti oħrajn minbarra dawn sakemm il-prodotti ma jkunux konformi mar-rekwiżiti ta'

— dan ir-Regolament jew l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004, u

— l-Anness I mad-Direttiva 2002/32/KE.

Huma għandhom jinżammu separati minn kwalunkwe merkanzija oħra fejn hemm ir-riskju ta' kontaminazzjoni.

Fejn dan l-użu separat mhux possibbli, il-kontenituri għandhom jitnaddfu sew sabiex titneħħa kull traċċa tal-prodott jekk dawn il-kontenituri ntużaw qabel għal prodotti li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta'

— dan ir-Regolament jew l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004, u

— l-Anness I mad-Direttiva 2002/32/KE.

Ix-xahmijiet tal-annimali tal-kategorija 3, kif stipulat fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, maħsuba għall-użu fl-ghalf għandhom jinħażnu u jiġu trasportati b'konformità ma' dan ir-Regolament."